

دين و معيشت

اورنبورغ ايچو

سنه لك بهاسى. ۳ صوم «تين
يارم سنه لكى. ۱ « ۵۰
اوچ آيلغى. ۱ « «

چيت شهرلرگه

سنه لك بهاسى. ۴ صوم «تين
يارم سنه لكى. ۲ « «
اوچ آيلغى. ۱۰۰ « ۲۰
بر آيلغى. . . « ۵۰

چيت مملكتلرگه

سنه لك بهاسى. ۶ صوم «تين
يارم سنه لكى. ۳ « «
اوچ آيلغى. ۲۰ « «

اورنبورغ ژورنال «دين
ومعيشت» تليفون نومر ۲۸۹

بره ملام
۱۲ تين

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صواعق
وبيع و صلوات و مساجد ذكر فيها اسم الله
كثيرا و لينصر الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

زمان تاسسى ۳۱ ديكابر ۱۹۰۶ سنه سنده
۳ نچى سنه

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دينى، فنى، ادبى و سياسى ژورنالدر

بيارلگان يازو
لرنى اوزگار تورگه
اداره اختيار ليدر.
باصلمه ان بازولر
كيرو قايتارولماز.
مارقه سز خطر
قبول ايدلماز.
آدرس آلماشتر
رغه ۲۱ تين آلدور.
آدرى سنى آچق
يازولرى اوتنوله.
آدرى سز مقاله لر
درج ايدلماز.

شهر ايچى شا كردلرينه يلغه ۲ روبله ۵۰ تين چيت شهر شا كردلرينه يلغه ۳ روبله در.

اخطار

«دين و معيشت» مجله سنه ۱۹۰۹ نچى سنه ايچون ابونه دفترى آچلدى.

«دين و معيشت» مجله سى ۱۹۰۹ نچى سنه ايچنك شولايوق اولك گيجه هفته ده بر
دفعه نشر اولنه چقدر. سنوى بهاسى اورنبورغ ايچون ۳ روبله اورنبورغ دن چيتكه
۴ روبله اوله چقدر. مستثنا اولارق چيت شهر طلبه لرينه ۳ روبله اورنبورغ طلبه لرينه
۲ روبله ۵۰ كاپيك در.

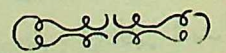
ژورنال

بياره تورىگز تيزدن آچه بيار رمز «ديب يازوچى محترم افنديلر-
ننك عفولرينى اوتنه مز زيرا ايكى سنه بويجه بو اوتنچلر بويجه ژورنال
بيارگاله دك بعضلرينه آچه صوراب نچه دفعه لر خطرل ياز ساقده هيچ بر جواب آله آلدق.
بناء عليه اداره مز بوسنه پيروط آچه سن بيارمگان هيچ كشيگه ژورنال بيارمسكه
قرار وير مشدر. بو قرارنى هيچ كيم ايچون بوزله يدرد.

دخنده ۹۰۷ نچى و ۸ نچى يللار نك ژورنالنى توپلب بيارور ايچون آچه
بيارگان كشيلا رگه. ۷ نچى يل ژورنالندن ۱۵ نسخه سى ۸ نچى يادن ۳ نسخه نومر لر
اداره ده قالمدى. شوشى قدرگه راضى بولغان كشيگه ۷ نچى يل ژورنالينك توبله مگاني
۲ صومغه توبله كاني ۳ صومغه ۸ نچى ژورنالينك توپلا مگاني ۳ نسخه كيم ۳ صومغه توبله كاني
۴ صومغه قدر بياريلور آچه بيارگان كشيلا رن بو خصوصه خط كوتامز.

فهرست

فسح نكاح
دباغت حقدنه
ميراث مسئله سى
دعوة باطله
فرياد و تأسف
اظهار الحق
تنبيه
اوزمخير لرمزدن
غلاصنيلر دقتينه
تورلى حبرلر
حارجى حبرلر
اورنبورغ حبرلرى
اداره دن جو ابلر



فسخ نکاح حقنده

۲۶ نچی نومبر معلوماتده آخوند عبدالکريم جنا- بلرينک سؤالنه قاضی حضرتلرينک جوابی جزمی اولمقدن توبانده بولمش جوابی یازامن (وفی غیر هما خيار فسخ بالبلوغ الخ بشرط القضاء بخلاف خيار العتق وخيار المخيرة فانها اذا اختارت نفسها وقعت الفرقة بلا قضاء) درر شرح الفرر لمولانا خسر و جلد اول صحيفه ۳۳۷ (قوله بشرط القضاء الخ كذا يشترط القضاء في ستة اخرى الفرقة بالجب والعنة وعدم الكفاية ونقص المهر والاباء عن الاسلام واللعان قوله بخلاف خيار المخيرة بقى من هذا القسم الذي لا يحتاج الى القضاء الفرقة بالايلاء والردة وتباين الدارين ومالك احد الزوجين صاحبه والنكاح الفاسد كما في البحر) شرنبلالی حاشیه درر هامش .

اوشبو سوزلردن مخيره نك اخترت نفسی ديكان سوزی ایلان بلا تفريق القاضی فسخ تمام اولماقی فیم لانسه كرك . عبدالله المعاذی .

دباغت حقنده

ع . م تکرمنچی جنابلرينک ۵ نچی سؤالی دملا حسن البلغاری جنابلرينک مفتی دمشق السيد محمد طاهر الشامی دن صور امش اون عدد سؤالی نك ۴ نچی سی دور .

الرابعة ان الجلود في ديارنا يدبغ في الآنية الكبيرة يلقى فيها الماء والدقيق والملح والجلود يلقى في هذه الآنية وفي الجلود جلد الذبيحة وجلد الميتة وجلد الميتة المجوسى والوثنى وجلد الذبيحة مختلطة بدم الذبيحة وجلد الميتة مختلطة بلحمه وشحمه والادوية ملوثة بلوث الا نجاس والجلود الملقات في هذه الا نجاس هل يطهر بالدبغ وفى

الفرو بعد الدبغ يظهر الروايح القبيحة ويمثل هذا الدبغ لا يصير الجلد اديها بل فروا ولبس هذا الفرو هل يجوز اداء الصلوة ام لا بينوا توجروا بعبارة صحيحة . جواب

الحمد لله تعالى قالوا وما طور جلده بالدباغة طهر بالزكوة الشرعية لان الزكوة مانعة عن تشرب الجلد بالرطوبة فان كلا من الزكوة والدباغة مطهر نفس جلود مالا يؤكل لحمه ولا يطهر ما جاء ورها من النجاسة وان اصاب الجلد دم مسفوح حين الذكاة لا يطهر الدم بالذكاة بل لابد من غسلها بالماء قال فى البدائع الذكوة مطيرة لجميع اجزاء المذكى الا الدم المسفوح وهو الصحيح والظاهر ان الدباغة لاتطهر الجلود عن النجاسة المجاورة حالة الدباغة بل لابد من غسلها بالماء بعدها والله سبحانه وتعالى اعلم . فرع ما يخرج من دار الحرب كسجباب ان علم دبغه بطاهر فطاهر اوبنجس فنجس وان شك فغسله افضل .

در المختار جلد اول صحيفه ۱۴۴

عبدالله المعاذی

اداره

محترم معاذی جنابلرينک بو روايتنى يازمقدن مراد عاليلرى اتقاجهتنى ترويج بولسه كرك . فقط بز فتواجهتنى تسهيل امور عامه جهتنى اويلا ب فتاوى هندية وغير كتابلرده مذکور (واذا اختلط ودك الميتة بالدهن جازان يستصح به ويدبغ به الجلد اذا كان الدهن غالبا) هندية ج ۵ صحيفه ۳۷۶ عبارة لى بنى كوروب اصلا طهارتنى قابل اولمغان ميته نك ايت ماينى بشقه مايغه قوشوب دباغته استعمل لئلك جوازينى يعنى ميته ماى قوشلغان بناء عليه نجس بولغان ماى ايله تيرى ايلاونك درستلكنى آكلغاندن صونك نجس بو لغان صو ايله تيرى ايلاونك ده در ست بولو چيلاغنده طرق اولويته جارى يعنى بيگر اكده در ست بولورغه كيراك ديب جواب ويرمش ايدك . فهدا

ثم حمد الله تعالى بو جوابه زني تاريخدن سگز يوز سنه مقدم ۷-۶ نچي عصرنگ علماً بنامندن امام زاهدي حضرتلري قنيه اسملي كتابنده ذكر ايتمش ايمش. بو ننده محترم معاذي جنابلرينك در المختار دن نقل ايتد يكي (فرع) ننگ ارشادي واسطه سيله رد المختارده كو ردك. عبارة شولدر (ونقل في القنية ان الجلود التي تدبغ في بلدنا ولا يغسل مذبحها ولا تتوتى النجاسة في دبعها وياقونها على الارض النجسة ولا يغسلونها بعد الدبغ فهي طاهرة يجوز (منها) اتخاذ الخفاني والمكعب وغلاف الكتب والمشط والقربا والدلاء رطبا وياسا.) ردالمحتار ج ۱ صحيفه ۱۳۴. ايشته بو عبار كه ار كه تيراب ۱۰ نچي نومير مجله مزده دباغت حقنده يازد. يغمز جوابنك فتواغه كامل موافق ايكانچيلكني قارئين كرامه تكرار على التكرار اعلان ايتمهك جسارة ايدهمز. داملا حسن جنا بلرينك سواالينه مفتي دمشق جنابلرينك ويرديكي جوابده فتوا ببايندن اولماينچه تقوا ببايندن اولسه كرك. خصوصيله مفتينك بدابعدن نقل ايتديكي عبارةده (الا الدم المسفوح) استثناسنك عله سينه نقل كلام ايدلسه مشار اليه نك تقوا جهتنى نظر دفته آلوب جواب ويرديكي بلا شبهه ميدانه چيقار. درست تقوا جهتنى التزام ايدوب چتك كيبيلرنى يو مق بيك يخشى اشدر. يوماق ايله چتك اشنده چقماز فقط بايلر مننك منك تنكه منك يارم تنكه لك ميحلى زنى يوارغه مجبور ايديلورسه تقوا القدن چيغوب اسراف بابنه كروب وبالگه قالمق احتمالى بيك قرييدر. شوننك ايچونده جوابه زنيك ايك آخر جهله سنده (معيار شرعي دن چقمق تعوالتى دگل وسوسه در.) ديمش ايدك.

ميراث مسئلهسى

محرر افندى بزوم بو مقاله مزگه اهميت بيروب دين و معيشت مجله سينه درج ايتما كنكزنى اوتنه مز.

امام زاهد الله كشايى اورن بورغده بشنجى جامع حضورنده
 ۱۵۱۴ نچي نومير لو نور جريده سنده محترم دوام
 اعضالردن محمودى ننگ امضاسيله (علمادن استفتا)
 عنوانلو مقاله نى اوفدق. بو كيبى بر آچق مقرر
 اولنمش مسئلهده مغاير بر فكر بولمس اعتقادنده
 اولديغمز جهندن وآننگ اوزرينده محترم نور
 محررينك شافى جوابى ده اوقلد يغمز بو خصوصه
 آرتق سوز سويله مككه لزوميده يوق طننده ايدك.
 صونكرسى عموم مسلمانلرغه متعلق بر مسئلهده
 اش باشنداغى وكيلارمز استفتا قيله توربده سكوت
 ايلان كيچورما كهن مله قاشنده قابل عفو اولميا نبر
 قصورمز ايدكى كوكلمز كه خطور ايتديكيه بو مسئلهده
 كشف ايضاح طرينچه بيان ايتما كهنى لازم كور -
 دو ك بز بو خصوصه محترم نور محررى آخوند
 بابزيدى جنابلرينك بو استفتاغه فارشو نزا كته
 ويرديكى جواب باصوابنه مع الامنوية اشتراك ايك
 مز وآننگ اوزرينده آرتدروب بر ايكى كلمه
 سوز ايتهمز. ارباب عرفانه معلومدر كه دين ميبين
 اسلام بر محكم اساس اوزره بنا ايدلمش كه اواسا -
 سده اعتدال وتوسطدر بو بر قاعده در كه دين ميبين
 اسلامنك هيچ بر حكى آندن مستشنى تولماز
 شوننكچونده دين ميبين اسلام اعتقادى وعملى واخلاقى
 وعامى وسياسى واجتماعى واقتصادى اولسون هر
 بر امورنده اعتدال وتوسطده بولنمقنى صونك درجه
 امر وتوصيه ايتديكيه برابر افراط وتقريرت جانبنه
 ميلان ايتمكدن نهايه درجهده تحذير وتنفير ايتمشدر.
 وبو امة محمديه ننگ سائر امةلره نسبتله شائينك
 عاوية وارتفاعسنى موجب اولان شيدده اوشبو قاعدهنى
 رعايه ايتدكلرى اولديغنى ۲ نچي سورة ۱۴۳ نچي آية
 جليلهسى ايلان اشعار ايتمشدر وبو مدعانى اثبات
 اوچون وقايع تاريخيه لربيك آچق صورتده شهادة
 ويرما كده درلر زبهره ملل سابقه اربابينك توسطدن

خارج اولهراق هر تورلی افراط و تفریط یوللرینه سلوک ایدرک وحشیانه معامله لرندن اوتری کر۔ فتار زالت و دوچار هلاکنده بولندقلری ادنی خبری اولان کیمسه لرکاده خفی اوله چق بر شیء دن دگلدر۔ میراث مسئله سینه کیلاچک بولساق زمان جاهلیت ده بولغان خلق لر خصوصاً عرب مشرکلاری مال میراثنی فقط صوغش ایاسی بولغان الوغ ایر لر کاکنه حصر ایدب نسوان طائفه سنی مطلقاً و ذکور لر ننگ ده صغار لر نی میراثدن بالکلیه محروم قالدلر ایر ایدی و دیر لر ایدیکه میراث شول کشی که بیر لور که تیشلی در که آتته منار سونکوتوتار عشیره سنی مدافعه اید۔ وب محاربه قیلور مال غنیمت آلور دیب۔

بونلر ننگ بو فعل لری ایر لر حقنده افراط اولب خاتو۔ نلر وصبی لر حقنده تفریط ایدی شریعه اسلامیه کلدی ایله بو حقا نیتسز وعد التمسک عاده جا۔ هلانلر نی اورتادن قالدرمغه بردن بر امر ایتسه عاده وطبیعه شکلینه کر مش بر شینی دفعة ترک ایتمک خلق لرغه غایه کوچ و آغر اولدیغندن دین مبین اسلامنی عرف عادت لرینه مبابن بر حالده کوروب بو بهانه ایلان دین مبین اسلامه دخولدن کندلری امتناع ایدوب و غیر یلرنیده دین اسلامدن تنفیر ایتمک چالشولریده طبعی بر حالت ایدی۔

شول اجلدنر که دین مبین اسلام بونلر ننگ بو عاده قبیحه لر نی ترک ایتدیرمک یولنده غایه حکیمانه معامله ده بولمک خلق لرغه طریق سهولتنی کوستاره۔ راک باتدریج اعتدال یولینه سوق ایتمکک باشلادی۔ اول امر ده آتا آنالرینه و اقر بالرینه مال لرینی وصیت ایتمکله بیوردی سوره ۲ نچی آیه ۱۸۱ نچی۔

زیرا جاهلیت ده ایکن و قتلر نده نام شهرة قازا۔ نور اوچون مال لر نی بایلرغه و ملله نیندای یا ط کشی لر کا وصیت ایتوب قالدلر ایر ایدی شول عاده جاهلیه لر نی ترک ایتدیر اوچون شریعه اسلامیه آتا آنا و اقر بالا لرینه وصیت ایتمک ایلان امر ایتدی تاکه عادت لر نی

طاشلرغه اسان اوله۔ بو وصیت حکمی ننگ بقاسنده علما دن سوز بولاسه ده اکثر علماً و فقهاً آیت مواریت نزولیله وارثکه وصیت ننگ حکمی توقاتلدی شمدیکه حالده وارث خواه آتا آنا و خواه سائر اقربال اولسون آنکا وصیت طریقچه مال بیر اماس مگر قالغان وارث لر بالغ بولوب درست کور سالر گنه چاژ بولور دیمشار۔

صونکره سی ایر لر کا میراثدن نصیب اولدیگی کبی خاتونلر غه ده نصیب بار لغنی بیان ایدوب (لر رجال نصیب مما ترک الوالدان و الاقر بون و للنساء نصیب مما ترک الوالدان و الاقر بون) آیه کریمه سی نازل بولدی ۴ نچی سوره ۶ نچی آیه بو آیه کریمه ننگ نزولنده ارباب تفسیر شیله بیان ایتشار حضرت ابن عباس ایتدر اوس بن ثابت الانصاری وفات ایتدکنده اوچ قزی ایلان ام کعه نامنده خاتوننی قالدردی میت ننگ بنی عمی اولان وصی لری سوید و عرفچه نام ایکی ذاه کیلب جاهلیتدا کی عادتاری بوینچه اوس ننگ جمیع مالنی جیوب آلدیلر ده اوس ننگ خاتونی ایلان قزلرینه هیچ نرسه بیر ما۔ دیلر خاتونده حضرت رساله پناه حضورینه کیلب بو وقعته سو یلاب کندسی و اوچ قزینک میراثدن محروم قالوندن شکایت ایتدکه بار ایونکا قایت الله تعالی جانبندن بو خصوصه وحی نازل اولمه سینه منتظر من جو ابنی آلدی اوز افده زمان اوتما دی لر رجال نصیب مما ترک الوالدان آیه جلیله سی نازل اولوب خاتونلر۔ غه ده میراث بیرورگا تیشلی ایدکنی آچق صورته ده بیان ایتدی و بو آیه نزولیله در حال رسول الله صلی الله علیه وسلم بایاغی ایکی وصی غه خبر کوندر ب اوس ننگ مالندن قول تارتورغه امر ایتدی تا اینکه وارث لر ننگ نصیب لرینک مقدارنی تعیین ایدوب جناب باریدن امر اوله، زیره بو آیتده نصیب لر ننگ مقدارنی هنوز تعیین ایدلها مش ایدی، صونکره سی ۴ نچی سوره ۱۰ نچی ۱۱ نچی آیه نازل اولدقده رسول اکرم صلی الله (عم) بایاغی وصی لر نی چاقروب اوس ننگ اوچ قزینه

ثلثانی خاتونینہ ثمننی بیروب ناغاننی ابن عم لریگا
بیروی. مشکة شریفه میراث آیتی نزولینہ سبب
اولهراق سعد بن الربیع نام صحابی نیک خاتونی ایکی
فزی آلوب کیلوب مونه بو ایکی قرچقار سعد بن
الربیع نیکدر من آنک خاتونی من، آنالری احد غزاسنک
شهید اولدی بو ایکی زننک عمی بار مالارنی جیوب
آلدی فز لریمه بیرمادی دیب شکایت ایتدی دیو الی
آخر النصه ذکر ایتددر. فی الحقیقه بو ایکی نیک آرا-
سنک منافات یوق چونکه ذکر ایدلمش اوس بن ثابت
الانصاری صحابننک وفتنی ده اکثر محدثین احد
غزاسنده ایدی دیب بیان ایتمشلردر. هر ایکسینک
حادثه لاری بر وقتقه تصادف ایدرک هر ایکسینک
آیه موارث نزولینہ سبب اولمه سی قریبدر بر
شی کا متعدد اسباب اولوی مستبعد امر دن دکلددر. بس
بو آیات کریمه لری نزولیله هر قایسی وارث نیک
نصیبی آچق و قطعنی صورتده تعیین اولمانی ایلان
برابر رسول ادرم صلی الله علیه وسلم نیک فعلیه
ده تأیید ایتدیکی بعدنده بوسهام معینه لرننک ثبوتی
شو درجه یه بالغ اولدیکه قیامتهداک بو بر قانون
لایتغیر اولب تقرر واستحکام تابدی. آخری وار

دعوة باطله

۱۳نجی نومردن ما بعد

آندن صولک نیچه ونیچه لاری حکومت طرفندن نفی
بلد ایدلنمک لاری طرف گیر لکدن میکان؟ حاشالله بو
فضلاء اسلام حقنده جمله سی کذب و افترا در، هیچ بر
کتب کلام و فقیهده خصوصاً اهل سنه و الجماعه طرفندن
توزلمش کتب کلامیه ده اصلاً طرف کیرلک یوقدر، اگر
چندیکه بولسه قریش دن ماعدا امام لار تحت تصرف
بولغان علماً کلام (الائمة من قریش) حدیث شریفنی
تأویل ایدوب امامته قریشی اولماننی مشروط ایدن
متون و شروح لارنی یوق قیلوب جیل کا اوچر لاری،
اگر چندیکه علماً کلام نیک حکومت مستبده لار کا طرف
کیرلک قیلوب مسائل اعتقادیه دن بر مسئله ادخال قیلغان
بولسه لار بیان قیلسون لار، انکلیز طرف گیر لاری

اولغان بعضی بر اوهام و خیالات ایلان مملو حاضر-
گی رساله لار اصلاً اعتماد یوقدر، بعضی لاری دوست
لاری اولان انکلیز رأیی و اغواسنه فدائی اولوب یهین
و شماننی تهیز سز علی العمیا کیمک لردر. و صوقر ابو
العلاء امعری نیک ده لزو میات و عفرانیاتنه شرح و خاشیه
یوق لغنی اهل کلام غه عطف قیلمق لاری جهل مرکب دن
ناشی بر وهم باطلدر بلکه معری کتاب لارینک سمعیات
و خبر مشهور و اعتمادلو علماً اسلام و مجتهدین کرام دن
منقول و مجمع علیه اولغان شی لره انکار و معاند سندن
و نبوة دعوی ایدن منتهی اشعارنی و اشراقیون و بر اهمه
اعتقاد لرینه رأی سقمه موافق کلدکندن جمهور فقها
متکلمین و محدثین و مؤرخین طرفندن اول صوقر زند-
یقغه نفرت ایدلمش در شونک اوچون هیچ بر اقوال
و اشعارنی لایسمع در جهسنده فالدر لمشدر الحمد لله علی
ذلک اگر چندیکه شول زماندوق معری کبی زندیق
لری سوزینه قولاق صالحان بولسه لار معری فویرق
لاری کوبدن دین اسلامی بر باد ایدر لار ایدی قدم
عالم گه واروب حشر و نشری انکار ایدوب انبیاء الله غه
سؤ ظن ایراث ایدر شی لار ایله بولشوب قامردن چون
چقار کبی اسلام دن چقار ایدی لری، انصافی ایله نظر
ایده لم معری زماننده عام شرعیته معریدن عالم
لار و علوم عقلیه و طبعیه ده آندن عالم ابو علی سینا
و شاکر دلاری موجود اولوب تور دغنده نی اوچون
اشعار معریه تنزل ایتسونلرده اشعارنی تنقید ایله
عمر اوزدرسون لار لکل مقام مقال و لکل میدان ر حال
و فتنجه زمانه سنک اولغان دین آرسلان لاری بونداین
صوقر طچقان لاره یوق فویسون لارده شرح ایله شغل
لانسون لار. حاضر بو زمانده معری اشعارنی قبول
و تقریض لارینه هیچ عجب ایتلماز. بلکه آن حضرت
رسول صلی الله علیه وسلم نیک قریب ساعتده بونداین
امر لار نیک و فوعسندن خبر ویردیکندن پیغمبر لکنه
قات قات دلیل و شاهد مقامنده اوله چغنه شبه ایتلماز
بلکه کوزمز اوننک اولان زمانه رسائل لرینک کو
بوسی یعنی اکثری سندسز اسنا سز کذب و افترا لاری
یازمهدن و نشر قیلمق دن عبارته در و بویله انتقاد دیه
رک اصول اربعه دن خارج رأی محض یازوب قارش
قارش متقی صانالدر لریک اسلامیت دن کیری صابمک

عقل آلورلار شرع شریف میز اننه قایتورلار بونداین
 قوروغ لاقردیلره اشانماز اولورلار. سلف لارده گی
 طریق اتعادی توارینخ لاردن کوروب افراط و تفریطی
 قویارلر و سلف لار مننک قونا بعد قرن اعتقادیه و فرو
 عیهدده مسائل لارنی کتابه ودراسة ایله امام اعظم کبی
 لاردن و آنلار صحابه کرامدن و آنلار رسول اکرم دن
 و رسول اکرم جبرائیلدن و جبرائیل الله تعالی حضرت
 ندن کتوردیکی مجمع علیه اش لاره فارشی وار مازلار
 دین و دیانت و معاش و سیاست طریق لارنی آیروب
 نزاع و جدال باب لارنی آچمایوب هر بر حاجتی اربا
 بندن استاب نائل مر ام اولمق لارینه منتظر مز اکرده
 معری و عیده کبی لار سوزلاری ایله عهر اوز در ساک
 تا. من معیشت علم حیات دیه ذوق ایدن علم لارنکزدن
 فرسخ لار چه یراق کیدوب کا کری فاین تراب عهر
 ایترارگا فالاق سز (کم من حکم یختلفی باختلاف الامکنه
 و الازمنه و الاشخصه) دیه تور دقنکزده روسیهدده تور-
 دقنکزنده خاطر دن چقار ماسقه حاجت در. بر امام.

فریاد و تأسف

الله تعالی حضرتینک و یرمش اولدیغی اقبال و ابروی
 آرقه سنده کسب و سودامز ایله آرتدرغان ماللر مز دن
 بز اوچ برادر: یعنی احمد عبدالغنی و محمود حسینقلر
 هر نرسدن عزیز بولغان دین و شریعتمز ناک صافلا-
 نمقی و ملتمز بالالارینک دیانت و معارف لارینک آغدیاری
 ملتمز آراسنده دیانتلی علمالرنک یتشماکی و آنلرنک
 کوبایمکی ایله کنه بوله چغنی فکر لب موندای علمالرنک
 تربیالی تربییلی مدرسه لردن چیغا چغنی اویلاب ملتمز نی
 دیانتسز لک و توشکونلکدن صاقلاو هم ملتمز بالالارنی
 دیانت روحی و معارف نوری ایله روحلندر و نورلندر و
 نیتی ایله موندن اونسکز سنه لر مقدم ۱۸۹۱ نچی سنده
 اورنورغا ۶ نچی بر مسجد بنا ایدوب شول مسجدکه
 توتاش ایکی فاطمی بر یورط صاتوب آوب شول
 یورطنی توزاندیروب بر مدرسه دینه کشاد ایتدک.
 بر. بوننک ایله کنده قناعتلرک. بلکه بو مدرسه
 و مسجد مز ک کرک وقتنده تعمیر ارینه (ریهوتلرینه)

لردر. فانک قالدیکه الفاظ کفر و افعال کفر ایله مشغول
 و مشغون اولان هیچ بر ادله شرعیه سز اوروپادن
 انمش عاده و اخلاق سیئه لارنی محبوب کوروب درست
 و مستحسن صاناب شولوق یمان یول لارینه اغوا ایدوب
 م. لمان لارنی و بای لارنی قوترتقان دنیا اوچون دین
 صائقان لایبالی اریمز بونلار اسلامیت دن چاقرم چاقرم
 چیت کا کیتمکده لاردر و بز مونداغی لار مصرغوا-
 روب و بعضی مصری لارده انکلیز لاردن آلوب آنلار
 نک دسائس و وسوس لارینه و انکلیز لار طرفدن مسلما
 نلار فائکسی دیه ضرر لارینه فورغان توزاق لارینه
 الا کمکده لاردر معری و عیده کبی لار ناک مذاهب باطله
 سنی ترویجه قالمش قانلر اهل سنه و الجماعه ناک اتعادی
 سلب ایدرک روسیهدده کی اهل اسلام بر لکنی
 جویمکده لاردر. و بو طائفه لار جمله اهل اسلامی دینک
 دیانتده بر نقطه ده جمع ایدار اولوب وسوسه بر ارقه
 لاردر و بو دید کلریم صحتنی عینک مسائل کلامیه ده
 تالیق ایتکان رساله سنی امان نظر ایله قاراغان هر
 کیم تصدیق ایده بلور. اعتقاده هیچ بر مذهب ایله
 مقید اولمایوب یلان یولی کبی کا کری بوکری یول
 لار توزوب سوسفطائیه مذهبی توتیمکده در. طریق
 اتعاده افراط طرفه کیتدشدر، بزیم دین و دیانتک
 اختلافز دنیا و معاشک ائتلافزه نه ضرر ویره چکدر
 سلف لاره ضرر ویرمدیکی کبی بزده ضرر ویره
 چک دگلدر، قرآن و حدیث رسول الله ایله ثابت امة
 متفرقه ناک عیده ناک دلیل سز سوزلاری ایله تفرق لاری
 بتاچکمی؟ یوق. عیده نی یافلاب اهل سنه و الجماعه حامی
 لاری اولان اهل کلامغه دلیل سز قاغلوب آنلرنک اصلاح
 لارنده افساد دیو کوستاروب ادله سمعیه دن خارج رای
 محض و وسوسه خالص لار ایله عاماً و عوام لارنی قوی
 صارق لاری کبی سوروب عیده کا اتباع ایتدروب یا که
 قویرق لارینه ابارتوب صاتاشدروب قویماق ممکنمی؟
 یوق. ائندم الحمد لله مسلمان مز اهل سنه و الجماعه ند-
 هبندن مز. بوش بوشنه اتباع ایدرگا بزیم اسلامیتمز
 مانع در اصول اعتقادیه ده کتاب سنه اجماع دن دلیل طلب
 ایدرکا دیانت جهتندن بورچلیمز و بو فرض و بورچیمزنی
 اسلامیت نقطه سندن ادا ایدرکا عوام اولسون
 قیام ایدرکا حاضر مز، انشاالله طالب ار مزده باره باره

وشول مدرسه مزده درس ايتەچك وبالابر اوقتاقچى مدرس ومعلم لرنك وشول مدرسه مزنگ اوستوندىن قاراب توروچى مدير وناظر لرنك وشونده اوقى تورغان شاكردلرنى قاراب يوروچى مبصرار نك وانلرغه آش پشروچى وصو حاضرلاوچى وباشقه تورلى خدمتلرينى قىلوچى خدمتكار لرنك وطيفه لرينه وانده قونوب ياطه تورغان معلوم المقدار شاكردلر نك آشامق ايچەك كيمك لرينه توتولمق ايچون نيژنوى يارمنكه سنده كى (خسینفسكى پادآوريه) اسمنده كى پادوريه مزنگ داخوننى تعيين ايتدك.

الله تعالى نك رحمتنده بولسون الوغ آغامز احمد باى بومدرسه كه ده قناعه نمانمايچه اوز صوماسندن اولگى مدرسه مز يانده بويى ۸۳ آر شين اينى ۲۷ آر شين اوچ يطارلى بر مدرسه دغى صالدردى. مونه بو مدرسه مز نك شول درجه كه كيلوى ايچون اوى فكر وباش واتم لردن بشقه بونلرغه توتولغان رصخودلرنك صوماسى يارم ميلليون غه يتدى. بو صومما تياگه جيكل بولسده انى طابو بيك اور ايكانچىلكى هر كيمگه معاومدر. هم بو قدر صومما زمانمزده يخشيغنه ابرويده يورى تورغان بايتاق قنه بايلر مز نك صومما سيدر. بو صومما مسئله سى شول حالچه كنه توروب تورسون بونى يازودن مقصد مز مافتانو توگل واقعى غنه بياندر. وعلم نك كراكلكى بياندر.

ايندى شوشى قدر صومما ل ايله ميدانغه كيلگان ويكرمى يل فكر واويلر ايله آنك ايچون باشلر وا- تلغان بو مدرسه مز نك ثمر سينه كيلهيك. لکن بونى سويلادون اول شونينغه ايتوب كيتهم كيله در. بز بو قدر صوممانى كيسه مزدن چيغاروب مونه سزكه ملت شوشى قدر صومما بونك ايله بالالريكزغه مدرسه صالدر يكز "ديب كنه اوز مز ايرك نلب راحتلنوب اوز سودامز اوز اشمز ايله گنه شغلانمك. بلكه وجود- مزنى فكر مزنى بارلق اوويلر مز نيه بو يولغه صرف ايتدك توتدق.

بو مدرسه ايچون هر يردن معلمر كيترتدك اوز مملكتن نك معلملرى يتشماى ديديلر بناء عليه چيت مملكتن ده نچه ونچه معلمر كيترتوب بونلر نك يول مصارفنده كوب آچه حراجه قىلندى بونلر ايكى دانه

اوچ دانه گنه توكللر يكر مى قدر درو بونلر كو بسى ز الو نيه سنى آز كوردى لار. زاله نيه لرينى آرتدردق. بعضى مدرسه نك پروغرامه سنى ياراطمى شاكرد لرنك باصتاوايت ايتولرينه سبيلر نك برسى ده شول ديب آكلاندى شونك ايچون آنلرنك فكرينه موافق پروغرامه ياصادق. بو معلمر كو بايديار برسيمك فكرينى ايكنجيسى ياراطمى اوز آرا دشمانلشديلر. بعض بر معلملر نك مدرسه دن چغاريلولر ينى تريبيا وايت ايتديلر. آنكاده كونك ياراطمغان معلملر نيه چغاردق. آنلر اورننه باشقه معلمر تعيين ايتدك. اوزون سوزنك قصه سى بر شفقتلى آنا بيك يقلى تورغان بالاسنى نچك ايتوب يواوتوب تربيه قىلسه بزده شول آنا كوبك بو معلملرنى يغلانماسقه طرشديق.

ايندى بو سوزمنى شوشينك ايله تماملدم كيلهيك مقصودقه بز: نيقدر مات ملت ديوب ملت مز كه خدمه ايتماكچى بولساقده اوز بالالر مز نيه شول ملت بالا لرنندن حساب قىلوب شونلر ايله برلكه اوز بالالر مز نكده بو مدرسه دن قايدم اولر ينى ديانتلى تربيه لى اوك ايله صوانى يخشى ايله يماننى آكلارلق بولولر ينى اميد ايتدك. شونك ايچونده بز خصوصيه مين بو ديانت باچه سينه بو تربيه سراينه بو معارف داچه سينه بر دانه بالامنى بر دم. بالامنى بر كان وقتده بار كيك اميدلرم اويلارم فكرلرم ملت بالالرى ايله بر كه منم شول بالامنك ده ديانتلى تربيه لى انصافلى ادمچىلكلى هم بر ازده معارفلى اولمقلرى ايدى. بو اوى بو فكر بو اميدلر منك فعليتكه چغولرنك ده اصلا شبهه ايتميدر ايدم. چونكه بو قدر وظيفه آلوب توروچى معلمر بولسون وبو مدرسه نى قارارغه اوستونه آلغان متو- ليلر بولسون بونلر نك بارچه سينه حسن ظنم كامل ايدى. بارچه سينه اشانغان ايدم.

لكن تأسفلر اولسون برگنه توگل منكر ايله تا- سفلى اولسون بارلق حسن ظنم بارلق اشانغانم بوشقه چقدى. توغريسنى ايتيم بتونلايوك آداندم. بز نك بو قدر آچه لر راسخود قىلغان معلملر مز نك يكتلىكلرى آرقه سنده مدرسه مزده اوقوچى شاكرد لرنك مسجدكه جماعت نمازينه بارونينغه توكل

اويلاغانهز چه فيلورغه دينهز که شريعتنهز که ملتبهز که فايدهلى روشچه اينارکه يول بارمى؟ بالار ملت با لاسى سز لرده ملتنگ يول باشچيلرى وکتوچيلرى سز. بو ائشه سز لرده مشتري سز. سز لرده صوراله چقرسز. هر کتوچى اوز کتوندن صوراله چقدر ديب اوز يکزه اينه سز البته بو سوز اصلى بر سزدر محمود حسينقى.

ديب بيلامن.

اداره

محمود باى ايچون بو توغريده بو قدر صيز لنور غه اورن کورنميدر. زيرا بونلر اوچ برادر اولد. يقارى حاله باصالمش و فقيه لرى شرايط شرعيه نى جامع اولمديغى ايچون شريعت قاراهاننگ بونلرنگ و قفلسكى ثابت توکلدر. خصوصاً مذهبوز اولان امام اعظم هنده بو و ققيه ننگ هيچ بر حکمى يوقدر.

بناء عليه اورن بورغده کى ۶ نچى نوهير مسجدکه باشقه هم احمد باينک اوز صوماسندن بناء ايتدر دكى اوچ بطارلى مدرسه که باشقه بنالر و برلر هم مكاريه ده کى حسينفسكى پادورويه محمود باينک اوزى و عبدالغنى باينک و ارثلى و احمد باينک حرمى خانم آرالنده مشتري بولغان بر مالدر.

اما اوچ بطارلى مدرسه محمود باى ايله احمد باى ننگ حرمى خانم آراسنده غنه مشتري مالدر. اگر بو و فقيه که اشانو بقتنه بو بنالرنى وقف ديب يورواسه بو بيوک بر خطادر. بالاخره کريک غنى باى وارث لرى و کرکسه محمود باى وارثلى بو بنالرنى اوز ملکلرينه قايتاروب آاورغه شريعت بوبنچه هر وقت کامل اختيار ايدرلر.

بو حالحده بو بنالر توغرسنده بو بنالرده مدخلى ارلانارغه ايکى تورلى يول واردر. بر يول شولدرکه حاض دنوک بو بنالرنى صاتوب آفچه سنى وارثلر آراسنده تقسيم ايتمکدر. بو يولغه مذهب حنفيه هيچ بر تورلى مانع يوقدر. محمود باينک يازوى بويچه يوم قيامته قدر بو ماللر بو صومالار ملت ننگ ديانتسز لسکينه و آزغنلر ينى قوتلاوکه صرف ايدلمکدن البته بو يول اهنو ندر. فقط بو يول مذهب حنفيه کامل موافق بواسه ده کريک محمود باى اوزى و کرکسه احمد باى و غنى باى وارثلى بو يولغه راضى

فرض بولغان نماز ينده قويه باشلا ديارنى، هم رو- سيهد کنه توکل بتون ياوروپا مکتب و دارالفنونلرنگ ممنوع بولغان دخان و تماكى تارتوننده قبول ايتد. کلرينى اشدنگ. و بوندای ناچار اشلرنى مدرسه نى فاراوچيلر منع ايته چک و طيبه چق بولس لر باستنا و ايتوب درس او قما و چلقدنده طارنما ديلر.

موند شوشى سيبلر ايچونده مين اوز بالامنگ كيله چکک شونداين قبيح عادتار که عادت لنوندن قورقوب بو هلاکته چقوزندن طارنوب آلد. اختيارم ايله توکل اختيار سز شاداق ايله کولوب توکل کاهل حسرة و قايقو ايله يورا کدن يغلاب آلد. آلبه ده ده فامدم زاغرانيتسه که يباروب کوز آلد. ن يوغان اتم. مونه بو مدرسه ننگ اداره سينک ناچار لغى و معاملرننگ بو تورلى حرکتلى ميني بالامدن بالامنده ميندن آير دى. کاشکه مدرسه مز باشد، اويلاغانچه اوق توکل آنگ اوند بولوشى قدرکنه بولسه ايدى مين بالامنى آماز ايدم و چيتمکده يبارماز ايدم.

مين بالامنى آلوب وجدانم راحت ايتکاني يوق. مين ملت بالالرننده اويلين. بو نريه ايله بولغان آلارننگ نچک بوله چقى بلکولى در. بو توغريده مينم ياشم قاندى عقلم طاشدى فکرم اردى حيرتم حندن آشدى. يا الله! بو نى ديگان اش بو؟ بر کشى بو قدر صوماني گناه اشکه توتوب گولايت ايتوب بترور. لکن بو کشى بو اشينگ تيوشسز ايگانچيلکنى آکلار توبه ايدر.

بز بولسقى بو قدر صوماني الله يولينه خيرلى اشکه ملت فايده سينه صرف ايتدنگ ديمز وشول اعتقا دده مز حالبوکه بو كيلوشدن بو صومالرننگ الله يولينه خيرلى اشکه توتولوى بر ياقده توروب تور سون ملت فايده سينه ديگانم زده توبدن اويلاغانده ملتنگ ضررينه و ملت بالالريننگ آزغنلق و ديانتسز لسکلرينى قوتلاوکه توتولغان بولب کورندهر. شولاي بواغاج نچوک ايتوب وجدان راحت ايدرکه کريک؟ مونه حضرتلر! مونه قارطلر! فريادمنى تاسفمى سويلدم. سز لرده آکلاد يکز. ايندى سزار نى ايتنه سز بو قدر مکمل مدرسه لر و بو قدر داخوتلر قيا متکه قدر شول يولده توتولاچقى؟ يوقسه موني

بولمازلىر اميدندهمز. زيرا بو يول منهب حنفيكه موافق بولسده نظر ناسده بيك بيوك قيل وقالكه وتورلى تورلى فتنه لركه باعث بولو احتمالى واردر. بناء عليه طريق اسلم واحسن ايكنچى يولدر كه اولده شودر. محمود باي و وارثلر هم احمد باي حرمى بالا تفاق بو بنالرنى شرع شريفكه موافق صورتده يانكى باشدن شرايط شرعيه تحتنده وقف ايتمكدر. بو يول شريعت قاشنده ثوابلى اولديغى كيمي عند الناس هم جالب مدح و ثنادر. همده مرحوم احمد باي و مرحوم عبد الغنى باينك، و حلرينك شادلغينه و آنلر غده ثوابنك بارويته سببدر.

وقفينه نيك حكمسز اولديغنى اثباته حاجت يوقدر. وقفيدنى كوركان اهل علم جمله سى حكمسز اولديغينه شهادة ايدجكدر. بناء عليه انشا الله كيله چك نوميرده وقفينه نيك صورتى هم درج ايديله جكدر. همده وقف شرعى نه صورتله اوله چقيده اداره طرفندن كتب شرعيه دن روايتلريله برابر بيان ايديله جكدر.

بو سوزلر مز ايچون بلكه اصلاحچيلر و سائر غزيتلر باشمزه طامه كبرى قوپاره چقلدر. فقط جهل سى وقفيه كيمي حكمسزدر. عثمانليلر چه ايتكانده (ؤيز) در.

اظهار الحق

آلغه باروچى لر و ترقى طابوچى لر لر مز علما كر امنى عوام و اغنيا طائفه سنه تمام دوشمان و غدار كيمي شى ايتوب قالدورديلر، قريه اهالى سى اولان اغنيا و باي غورالر يميين ايلان شمالنى حق ايلان باطلنى يخشى جاماننى معرفه كامللى اولما دغندن مسكاو و پيتر بور و قزانغه بارولارنك جديد ياشلرى ايلان اولطرشوب اخلاص قوويلرى اول جديدلر مذهبي بونلارغه طريق اسهل و مناسب اولدقى او چون قايتوب امام لرينه عداوة كوزى ايلان قاريلر عشر و زكوة و فطره كيمي جلود اضاحى كيمي صدقه لرنى امامغه تيوش دگل ديه بيرمى لار جمعيت خير يه كا بيره لر امام لر فقراء حقنى اشى لر ديب اورو

شالار اوزارى مسلم حقدان اشد اولغان كافر حقنى آشاسده آنى بلمى لر ياكه بلوبده بز دوام ديه لايبالى اولوب ناله لر بو بر ضرر تأسف نى موجب بولغان حال لردان دور نى ضرر تأسف و حسرة بو زمانغه فائعان علما كر ام زم رسيگه ينه بوغنه آز بولسه اول زمانده تاليف ايدلمش كتاب لارده يازلغان نر ول عيسى عه م و حياة مهدي و خروج دجال كيللارنى انكار ايدلر موعلى لارنى حتى امام اعظم ره امام شا فقى كيمي لار نيدنه اوروشالار خلقنى نچه اخزابكه بو لمش لار اختلافنى چاپ كيتمش لار ديه اول سنه لرده قزان خان لرنى روسيه قولنده مغلوب اولب فالغاج يخشى طازه فكرلى مشايخ و اكابر بر مجلس ده مشاوره ايدوب ايندى بزده علماء بتر نچوك علمانى تربيه ايدرمز اولده خان لر تربيه سنك طرديلر الحال اوزمزده متفرق و فقير الحال اولدق دينمز قوامى علماء ايلان البته اولدر بز علمانى بتر ساك دينمز هم بتر بو خصوصه بر تدبير بز كا لازم علمانى بتر مسكه جول طا بارغه نچوك معقول اولور ديكا نده قرار و ير مشلر ايمدى بز بويله ايديوك واجب صدقلر مزنى ديازتا بز كا اداء لازم شول شول صد قلرنى عشر ذكات فطره كيللرنى اول امام لرغه بر بيوك آرسه فقراغه بر بيوك بو طريته قيلغا نده علماء امام لر مز معاشى ده تأمين ايداور واجبات لر مزده اداء ايدانور.

شوندان ديار قزانده امام لرغه عاده قد يمه او اوب قالمش عشر فطره نى بعض نوافلنى بيرماك نى يخشى و معقول و طوغرى بولنى طابب اصابه قيله مشلر خير القرون تحتنه دخولنى كوستر مشلر . زمان اولده اولغان رجال اكرده سارق لر طا ئفه سندن اولسه لر، سراق السلف خير من عبادة الخلف ايلان مدوح اوله بلمشلر حتى عجزه لر يك بزم معاصر رجالمز دن فائقه اولمشلر عليكم بدين العجائز و رابعة فصه سى بونكار شاهد كفى دور * نچك آرق ايرر دستار مز دين * ايرنلار عار ايرر كدرار مز دين * اكر چه رابعه دور مراعه بالذات * ايرنلار قويديلار تاج الرجال ات * مونه ترقى شول بول دگل بو زمان ياشلرى بونلر دين تياتر

لر چقدی باشقه بر نر سه اولمازده هم اولمادی
اؤل زمان خلقندان کوب دفاتیر چقدی قابو لرینی
قاراب حاضر مطالعهده افتدارمز یوق انتی.
اولوغ فشتروده امام جامع آخوند مدرس
عبدالکریم مرحوم داملا عبدالله اوغلی تنکری
قولوف.

تنبیه

محترم محرر جنابلری!

اوشبو مکتوبهمزنی معتبر «دین و معیشت» مجله سینه
درج ایتونکزی رجا ایده من.
اوشبو کونارده بو ۱۹۰۹نچی سنه «ترجمان» غزته
سینک ۶نچی نسخه سنده، تصحیح قرآن حقنک (تبشیر)
عنوانلو اعلانینی اوقدق.

«جامع الازهر چه کورلمش نقصانات تاما دفع اید
لوب هیچ بر خطاسی قاناماق اوزره «مکتبک» کلام
شریف مجددا طبع اولنمقده. الخ» دیمش.

بیگ اعلا، باصلاچاغی تصحیح قیلنور لیکن بوندن
مقدم باصلغانلاری تصحیح قیلنمش می؟ یا که قیلنه چی
می؟ یا خود بولاری طوزمش، چرمش، بتمش صانا
لوب نسیا - منسیا قالاچی می؟

«ترجمان» مطبعه سنده ۱۸۹۹نچی سنه اوکتابر ۲۵ده
طبع ایدلمش مصاحفدن بر نسخه سی ۱۹۰۱نچی سنده
قولمزه توشمش ایدی. بو نسخه دن فراتم اثناسنک
بعض کلماتی بعضا معی و بعضا قواعد عربیه که موافق
کورلمیوب شبهه نی موجب اولدقندن قزان واستانبول
مصر وهندده مطبوع اینک مصحح صانالمق اولان نسخه
لره مراجعه و مقابله ایدلکده بو نسخه ننگ آنلاره زیر
ده کورگاز اچک قدر مخافة و باشقه لغینه مطلع اولمش
ایدم.

بووتغیراتی خطا دیب بلدکدن اللرنده بو نسخه
لر اولمش اخوانمزی خطا قرأة دن صیانه نیتیله طابعی
اولان ترجمان محررینه مکتوب ایلان مراجعه ایدوب
خطالرینه غزته سی واسطه سیله اخوانمزی تنبیه ایتونی
رجا ایتمش ایدم.

مکتوبهمدن صونک کوب سنه لر کچدی لیکن نه سببه
مبیدر محرر جنابلری بور جامزه قولاق صالدیقی هیچ
بر طریق ایله معلوم اولمادی. و باشقه لار طرفندن
بو خصوصه دائر بر توری بحث و مذاکره کورلمه
دی و ایشتمادی.

آره صره عینی شول مصحف لره تصادف اولنمقده
خطالری هنوز حالنچه اولوب اصلاح اولنمه مشدر.

حال بوکه مذکور طبع مصحف لر حقنکه محرر ننگ
اوزی طرفندن ایکی ده برده مدح، ثنالر حتی بعض
معلم لار طرفندن «ترجمان» واسطه سیله شدتلی آقشلا
کورلوب توره قده و بوندن میزان و الجاولری ننگ ده
نه درجه ایدیکی معلوم اولنمقده ایدی.

قزاندی مطبوع اکثر مصاحف ننگ صونک صحیفه لرنگ
(خطا صواب) جدولی کورلمکده اولدقندن بنده مذکور
مکتوبهمدن صونک محرر جنابلرندن شریله بر (خطا -
صواب) جدولی طبع قیلدروب اوزی ننگ ترجمان
مشتریلرینه برار نسخه صانوب جیمباره رک مذکور
مصحف لره الحاق قیلوغه توصیه قیلور دیه امید
ایتمش ایدم

مگر بو کونگه قدر امیدم بوشقه چقمش ایدی.
بلکه بزم کبی بر قریه موللاسی ننگ (خطا - صواب)
وفلان دن بحث ایدوبینه باش صاللابه رق مستویانه
تعجب ایدوب مکتوبهمزی کارزینکده گابراقمش در دیه
تأسفی قیلمش ایدم و تکرار مراجعه جساره ایتمه -
مش ایدم

شمدی بو کون محرر جنابلری ننگ مذکور (تبشیر)
نی کوردکده تصحیح قرآن اشینه اهمیه بیردکینی
حسن ایدوب بالمناسه تکرار بر دفعه یازماغه جسا
ره ایتدم.

و هیچ اولماسه بو مطلوبم ننگ (خدایمسر ایتسون)
باشقه بر طرفدن (مصر و جامع الازهر دن) حصوایینی
امید ایتمگه باشلادم.

قزاندی واقع اولمش تفتیش قرآن مجلسی ده احتمال
بو کبی مصحف لری اعتبارگه آلمشدر.

(بقالم نه اولور)

اشته مطلع اولدقم خطالری مخصوص جدول ایله
کورگازچک من فقط بعضاً بوزولاب توشکان لفظ لرنی

جدول گه درج ایتیموب بلکه فایو صحیفه و نایو سطرده ایدکینی بیان ایله اکتفا ایده من. چونکه بو مکتوبنی درج ایدلسه جدولی ایله درج مناسب اولور لکن بوزولغان سوزلر درج نی قابل اولیه چقدر. (غلمانی)

جدوللری کیله چک نومر ده قویله چقدر

فضیلتلومز دهر افندی! اوشبو مقاله رديه مزى معتبر «دین و معیشت» مجله محترمه نکره درج قیاما فنکرنی خلوص قلبدن رجا ایده من

موسی بیکایف جنابلرینه

برایکی سوز

بزیم روسیه ملت اسلامیه سی آراسنده تورلی تورلی فرقه و مذهب لر نك انتشارندن طولای روسیه ملت اسلامیه سی علماسی: بزه بوندن نجاتمه مدد کم طرفندن بولور، بزی بو بلاء تفرق و تمذهب لردن کم فوتوالدر ديه غایت آغر صولاش لار آلوب حتی صولش لرمز فصلوب توردمز بر زمانك موسی بیکایف نك «ادبیات عربیه» نام اثری وصول بولنوب بونی کامل جد و جهد ایله مطالعه یه باشلادم. مگر بنم استاد کم مقصود و مطلبلر بو اثرده کورلو احتمالی برده بولما غاچ بونکا بر نچه رديه مقامنده مدافعه یازماق لزومنی حسن لیتدم.

بونى یازماق ایچون کندمه مهارت بوامسه ده مجبوری اوله رق بعض سوزلرینده گى دین اسلامغه و علماء کرامغه و مجتهدین فخرمه آتقان طاشلاری غایت آغر و توز الماسنك جراحتلر پیدا قیلدقندن بو مدافعه ضعیفه و حقیره یی یازمغه شروع قیلدوم. لکن هر سوز منی و هر جمله لر منی سوکمی چانچمی بلکه اوتنچ والتماس. طریق ایله یازماقمن ومن الله من التوفیق موسی بیکایف: (صرف عربی بدان کبی شیلردن، نحو عربی ایسه ملاجامی محرم افندی مولوی عبدالغفور موای عصام کبی کتابلردن عبارت دور گمان ایدار ایدک). دیمش. خیر افندم سز نك بو کبی

سوزلر نکر بتون بتونکا انسانى خیرنده فالدران بر حالدر. چونکه قوانین صرف ونحو شوشی کتابلره باشقه آثار اسلامیه لره بولماس دیان شاید بر فردنی تابماز سز. کره ک بو دیارده و کره ک باشقه دیارده بو لسون صرف ونحونك موضوعلری صرف نقی اشتقاق صیغ نحو نکی کلمه لر نك اعرابا و بناء آخر لرن بلك و آنك متعلقاتیدر. بونلر ایسه کره ک نیندی کتابدن اوفسانکده بولاره باشقه نرسه بولاچاق توگل. اگر بز بلمکان وهم باشقه دیار اسلامده فی علما اسلام لر بلمکان بر یانکفی و یاط بر صرف ونحو طلبغان بولسه بونی هم موسی افندی بلمکان بولسه لطفاً بزلرده یا زوب نشر ایتسون. یوقسه بز هر اورنک و هر مه لکتک تحصیل قیلنه تورغان شوشی صرف شوشی نحو دیب بلامز. اش اوفی تورغان کتابنده توگل قوانین وقوا. عدنده! کوروب تورمه مز کره ک مصر دن و کره ک هند ستانندن و کره ک استامبولدن طبع قیلنوب روسیه مات اسلامیه سی آراسنه نشر قیلنمش کتابلر هر برسی بز بلمکان قوانین صرف و قوانین نحویه کا موافق یاز. امشار. هم بونیده ایتیم: موسی افندی صرفه نحوه بلمش شاید بو صرف ونحو نی کند مه لکتوزده وقتنده شول کندسی سومکان و تنقید قیله تورغان «بدان» «وملا جامی» کبی لاردن تحصیل ایتکان بولورغه کیره ک. خیر بزده کورلیکاندن زیاده تحقیقات، کتب نحویه مطو له ارده بولور. لکن بو قدرسن چوققره بلدر و امکان خارچنده بولدقندن بو کبی لری مگر داز دیباد تحقیق ایچون استعمال قیلنه تورغان آثار اسلامیه دن دیهر. بلام مین موسی افندی نك بو تنقید و تقریعلری نه عر ضه مبنی دور؟

ایندی بیت هر کم نك مقصودی بولو. بونی تلاسه نی وجه برلن تلاسه نیندی کتابدن اوقسون بلسون. بزیم فکر مزده بونده هیچ استحاله بوق. لکن بونداى منا. قشهار عوام جهال آراسنك قیل فالغه غنه سبب بوله دور. دخی موسی افندی: (بز او وقت علوم فقیهیه یی قهستانی ابن العابدین کبی جهله طرفندن تألیفی اولنمش جامع الر موزلرد و ردالمحتارلرد عبارتندر خیال ایدار ایدک). دیمش. عجائب! بو صونکفی جمله لری اولگندانده اورنسر ایدکن برنچه فکرلکان آدملا

بلورلار. صونك قرداشم كتب فقیهده كرهك جامع الرموز بولسون كردهك ابن العابدینك رد المحتار ری بولسون كرهك هدایه كرهك باشقه مصنفات فقیهله بولسون هر برسیك اساس و سندنلری بر اولدر كم كتاب سنه. همده بو كتابلردن مجرد بر سوزنی و مسئلهنی كورو برلان علی العمیاء هیچ كهمسه قبول ایتمی بو سوزنیك سندن قاری یا ایسه كهمدن نقل ایتكان شونسون قاری.

بعض مسئلهده بو آدملر ثقه بولدقلربندن ، باشقه اهل تخریجندن بولغان ، مجتهدین كراملرهنه بسبتون خلاف بولماسه سوزلری قبول ایتمله دور . ئلی بیت حاضرده برده آلا کبی علم و تحقیقلمری بولماغان همده ثقهلك لریده ظهوره كهمكان مستور آدملرده دعوی اجتهاد قیلوب آدملری كندلرینه ایبا رتركا طرشلر بولارغه ایارو عجبده توگل . بونده برده تنقید قیلورغه اورنده یوق . شونك ایچون آلا «راجح» «ارجح» «صحیح» «اصح» کبی قول لار ایله سوزلریك نه رتبهده ایدکن بلدره باره لار همده بعض مادهلرده اگر روایة ضعیفهلری نقل ایتكان بولسهلر «قیل» «وعن» کبی سوزلری ایله بزه آچی بلدرلر . آخری وار . س .

ﷻ ﷻ ﷻ ﷻ ﷻ

غلاصنیلر دقتینه

غورودسکی آتسینکه حسابیله اورنیورغ شورى سگسان میابون صوم توره دیب ایشیتنه ایدم بویل غورو دسکی دوماغه غلاصنیلر صایلاماق ایچون توزلگان اسپیسکه هر كهمكه بیرلکچ اسپیسکهده بولغان یور طرنی حساب ایتوب كورمك خاطر مه کیلدی . شول آراده بنم دقتنی جلب ایتكان نرسه ایسکیدن بیرلی خاطرمده یورکان بر شبهه ایدی؛ اولده شهرده تورلی اورنلرغه قاراب یورطلرغه بیا قویلغانمی یا که مادهسینه قاراپمی؟ یورط آتسنیت ایثار ایچون توزولگان بر اوپشی قاعده بارلغی، فامیتیت اعضا لری شول نظام بوینچه یورطلرغه قیمت قویغانی هر كهمكه معلوم امر مقرر در شولای بولسهده كشی اوز-

ینه معلوم یورطلرنی اسپیسکه بوینچه تیکشروب - قاراسه شیر ایچنده ایک یغشی داخود بیره تور ، غان بردهکی بعض یورتلر برلان اصلا بودکده یا که آرینداونیده ایک توبن ایک آز داخودلی بردهکی یورطار بر چهاده بلسکه شهر ایچنداکی آرزانراق اتسنیت ایتمکلی کورونته در . موندین آنکلارغه ممکن یورط آتسینکه قیلغانده باکزماده چیتی اعتبارکه آلتوب اورنی هم داخود بیروی اعتبار قیلنغان دیب بر اورامدهغی یورطلر آراسنده بولغان تفاوت زمانلر - ینک بر بولماوی یا که خواجهلرنک اویده بولوب بولماولری اعتباریله بولورغهده ممکن . غورودسکی اوپر اواغه کیله تورغان داخودلرنک بر قسمی اشبو اسپیسکهکه قاراب جیولدر . شهر فائدهسینه توتولغان راصخودلر شول آچهدن صرف ایدیله در . مثلا آیتیک نیقولایسکی اورامده بر منک صومغه آتسنیت ایتمکلی بر یورطدن اوپراواغه سنوی اوتوز صوم مقداری آچه آلنسه بونک اون صوم چمالی سی غو - صودراستویننی نالوغ ایچون کیتسه فالغانی شهر قالدسینه بولدر شول یورط ایسی اورنی یغشی لغندن شهر ایچنده توتولغان آچهدن یلغه یوز صوم فائده کوره اما اصلا بودکده منک صومغه آتسنیت ایتمکلی یورطدن اوتوز صوم آلنسهده آنک خواجهسی شهر داخودندن یلغه اون صوملقده فائده کورمی در . اگر یورط آرینداونی برده بولوب یینه دن ۳۰ صوم آریندا حق آلنسه ایکی قات راصخودینه ، قابل شهر داخود نندن بش صوملق فائده کوره آلیدر . چنکه آرینداوی برلرده اوراملرغه یلغه ایکی کره توگل عمرکه بر مرتبه طاش توشالکانی یوق الکتیریق توگل ایسکی فنارلرده قویلغانی یوق کوللر صازلر یاز باشندن اوچ آیفهچه تورلر بونک اوستنه قارانغی لقدن استفاده ایدوب شهر ایچندن چغارغان ناووز بلچراقلرنی اوراملرغه جایوب تاراتوب یوروچیلر کوب بوله کیچهلرده خلق کیراک یهوشینه چغودن عاجز بالضرور چقهسه آیاغی کیومی باتوب بلچراققه بویالوب کره شبهه ایدنلره کوز ایله معاینه مکندر . یینه بازار برلرندهر کیتت اورنی بایغه سنوی بر مقدار بهاغه بیرلسه شول مقدار بیر فقیرلرکه آرشینلاب بر نیچه کره آرتق بها-

غه بیریلدر شول آفچینی اوپراواغه تولاب تورغان واق سودا گرار شهرنك چیتنده اصلا بودک لرده توره لر شهرنك داخودندن فائده لنهیلر محروما.

شهرنك طاش جایگان، صو سیکان، الکتریق یا - قغان اوراهلرنده یوروکان افندیلر برلان اصلا بودکه ده تزکه قدر سازغه باتوب یوروکان کسبچیلر نی حقو - قده مساویلر دیب هر کم شاولی غزت لرده یازا . لکن اول مساوات کونی نه زمان بوله چق؟ شهر اورا - ماریده تون بویی کیف ایتوت یورکان سیرچیلر الکتریق فنارلرینه دفتلیچه قاراسلار اول اوتارنك فقر اکوزندن مولدراب توگلکان یاشار ایکنن آ کلا - رار ایدی. لکن نی چاره . . . کیچنار کچدی بوندن صوك از کیم عدالت بوسنه غلاصنی لفته صایلانغان ضیالی ادوا کات دوقتور انجیر کبی ماتچیلردن امید ایدیلدر شاید بونلر شهرنك منافعی نی سکنه سینه تعمیم ایدر لریا که باشقه بر چاره ایزلر لر. ع . د .

مخبرلر مژدن

انا لله وانا اليه راجعون

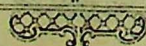
اولده لایش مضافاتنده کوگرچن فریه سنده ام نام اولوب سنکره چسطای مضافاتی کزلو فریه سنه هجرت ایدوبده امام و مدرس حسن جان عبیدواللین جنا - بلرینك اذن کاملیله دورت سنه قدر معین مدرس اولوب تفسیر، حدیث دن درس ایتهرک طلبه کزلو یه نی مذکور فن لر ایلان طانشدران ملا محمد فاتح ملامحمدجان اوغای زاییتف جنابلری میلادی ۱۹۰۹ نجی سنه ۱۹ نجی مارت هجری ۱۳۲۷ نجی سنه ۱۰ نجی ربیع الاولده قبیل المغرب جان تسلیم ایدرک دار دنیادان دار عقبی یه ارتحال ایلدی رحمه الله تعالی رحمة واسعة وجزاه خیر الجزاء.

بو ذات محترم علم باینده غایت اجتهادلی اولاراق فکر جهندان هم معتدل اولدیغی حالده مساکنده عایت ثباتلی ایدی علوم دینیه ده مکمل اولدیغی کبی علوم دنیا ویددن هم خبردار اولماغیله برابر

طلبه ایله غایتده حسن معامله ده اولدیغندن فقط ۵۲ یاشنده ایکن ارتحال ایله کی غایتده موجب تأسف اولدی شونک ایله برابر اوشبو ذاتنك دار دنیاده اصلا نائبی اولان اولادی فالهادی هم تأسفی از دیاد ایدن شی لر دندر فقط ولی محمد نام بر اوغلی وار ایدیکه اولده ۱۸ یاشنده وقتده ۵ سنه مقدم وفات اولمشیدی حالا ایسه زوجه محترمه سندن ماعدا هیچ احدی فالماهشدر .

♦♦ خان کرماندن خبر بیرولرینه قاراغانده نفس قاسیموف شهرنده گی ترقی جمعیتی نك اشلری قهغه ترالمش، سببی پربورغ پپچاتی ودنیا ایمانی نك یوقغی ایش جمعیت خیریه نك آنچوتلری طوغریسنك ده شکایت قیلوب یازالر. بو جمعیتده رئیساروخزبینه دارلر اوستندن قاراوچی تفتیشچیلر یوق. بنا علیه آنچوط طوغریسنده «درستی؟» سوالنه «درست» جوابی ایله اش تمام بوله، جمعیت خیریه نی کرا کسنوب یو - روچیلر وشونکا اعضا بولوچیلر وشول اش یاشنده قوزغون کبی یوروچیلر نك کوبیسی کسب طابا االما - غان بنا علیه جمعیت آفچه سنی اتاسینك میراثی کبی حسابلاغان و جمعیتدن چقارلغان تقدیرده قوت لایموت طابارغه افتداری بولمغان صوری قورطار اولوب بعضیسی قدا، بعضیسی کیاو و بعضیسی یافداش، بعضیسی اولد اش بعضیسی خلفه کبی بر برسینه م ابطلی کشیلر در مسجد و مدرسه مریبلر نندن بولغان کشی کسپمه ده ایک، معتبر بای اشی وشغلی کوب بولغان بر آدم اولوب شغلی و اشی کوبلکی سببلی جمعیت آنچوطنی قاراو توگل مجلسلر بنه ده کوب دوام ایته آلمای ایش بونك بویله اش فاری آلمدیغندن استفاده قیلاوچی جمعیت قوزغونلری بررسنه بعضیسی قدا، بیضیسی کیاو، و بعضیسی اولد اش، بعضیسی یافداش و بعضیسی خلفه کبی بر برسینه ر ابطلی کشیلر اولدیغندن آنچوطار طوغریسنده ده بویله نسبت و ر ابطلر رعایه قیلنوب آنچوط درست یازغانی؟ سوالنه: بیک درست، بیک درست جو ابی ایله کفایه لغوب حاضر ایکن کاغدکه قول قویلوب اش تمام بوله ایش.

اما جمعیت خیریه نك ایک اولکی سنه لرنده پر بدسیدتیل قاسم خان خان میرزا سیدشا قولوف نام ذات



اولوب خزينه دارده حسام الدين يانبايف نام ذات بولغان ايمش. بونلر زماننده جمعيت خيريه آنچوطلرى بر تين گه قدر كامل دوغرى حساب ايله كور ساتيلوب تورغاندن اهايمده كامل اخلاص ايله ياردنده بولغانلر ايمش. بنا علىه بوندای انتظاملى جمعيتك حاضر گى قوزغونلر نك اشلر نه كيله كاندن تورلى حيله و دسيسه لر ايله هم طاوش بيمرور گه باشقه اشكه بارامغان بعضى قريه ملالرينك يخشى يماندن خبر سز قورى طاوش بيمر مكلرى سببلى حاضر گه خزينه دار و اعضالر صا - يلانمشلر. شونسى بيكراك قز قلى كه بو ملالر قريدلر يينه قايتوب هر بر بيسى، مين جمعيت حير يه ده غولوص ايميت ايدمه من، مين فلان فلانلرغه طاوش بيمر دمده بعضى سنى خزينه دار و بعضى سنى اعضا صا يلاندم ديمر ك طاوشلرى قالمين و زور لغى ايله ماقتانلر ايمش. هيچ نر سه دن خبرى بولمغان قريه خلقينك كوييسى بز نك حضر - تنك طاوشى بيك قالمين ايكان، شهر ده جمعيتت خيريه گه خزينه دار و چلينلرى بز نك حضر تنك قالمين طا - وشى ايله يا ساغانلر ديوب بر برسینه سويلنوب حضر تلر - يذك طاوشينك قالمينغى ايله فخرلنلر ايمش. بيچاره لر نه بيلسونلر؟ حضر تلر ينك طاوشلر نر ن بيكراك (ففا) ار ينك قالمينلغندن خبر لريده يوق.

تورلى خبر لر

غو صودار ستويننى دو ماغه كرتيله چك مسئله لر، اشچيلر گه يال ايتو، بر ديدنن ايكنچى دينگه كوچو، شهر لرده گى املاك غير منقوله دن نالوغ آلو محرر لك پرا و اسى، اداره فوق العاده و حرريت شخصيه مسئله لرى خصوصى بر كاميسيه قارامقنه طا - بشر ايمش ايدى. بونلر حاضر فارالوب بتوب غوصو دار ستويننى دو ماغه كرتيله چكدر. فقط شونيسى جاي تاسفدر كه يال ايتو مسئله سنى مذاكره آتسانده مسلمانلر نك اوز بيمر لرنده يال ايتو طلبلرى رد ايديلوب يكشنبه كون بيمر ام ايتو گه ياصالمشدر. بقالم، دو ما نه اشلار ايكان؟

ياردم ايتو.

يتهش بش اويزدنى زيمه ستوا ويدى شهر لرده تحصيل عمومى اجراسى ايچون داخليه ناظرى طرفندن تعيين اولنغان آنچه مذكور محللر گه كوندر لمشدر. بوندنبشقه فرق دورت اويزدنى زيمه ستوا ايله ايكى شهر گه ده بونك، ايچون تعيين ايدلنكان آنچه اوزاقلا ماينچه كوندريله چكدر.

خارجى خبر لر

تركيه

استانبولده مارت ۳۰ نده كيچ ساعت ۱۱ لر چما سنده «اتحاد و ترقى» جمعيتى اعضالرى ايله احرار فرقه سى اراسنده صوغش باشلانوب هر ايكى طرفه عسكرلر و باشقه كشيلىر كيلوب قوشلوب هر ايكى طرف قوت نابقاج صوغش دهشتلى بر صور تده ساعت ايكى گه قدر دوام ايتمشدر. معلوم اولديغى اوزره احرار فرقه سيله «اتحاد و ترقى» جمعيتى اراسنده غنى اختلاف كون بكون كوچا ييكده ايدى. تام شو وقتلرده احرار فرقه سينك مروج و ناشر افكارى اولان «سربستى» عز تهسى محرر لر نندن حسن فهيمى افندي نك نامعلوم بر شخص طرفندن قتل ايدامسى اوزرينه بو ايكى فرقه بيننده گى اختلاف ده كسب شدت ايتمشدر كه بوده صوغش نك چغووينه باعث اولمشدر. زيرا احرار فرقه سى حسن فهيمى افندى اوتروده «اتحاد و ترقى» جمعيتى نك مدخلى بارديلر. ايرته گيسى كون عاماء و بيك كوب اهالى اياصو فيه ميدانه جييلوب ميتينغلر ياصاب صدر اعظمى، ناظر لرى، و پارلامنت رئيسنى اور نلر نندن توشور لونى طلب ايتوب سلطانه و كيللر بياركانلر. طلبلرى قبول ايدلنكان. شيخ الاسلام، تجارت خار چيه ناظر لريغنه اور نلر نك قالوب باشقه لرى اور نلر ينى طاشلاغانلر.

«نوبہ فرایہ پرہس» غز تہ سنگ خبر بیروینہ قارا
غاندہ سلطان عبدالحمید حضرتلری اوزی تختدن
توشوب اور نینہ ولی عهد مشروع رشاد بکنی فویار
غہ راضی ایمش.

طنین غز تہ سی معرری حسین جاہد بک ایلہ سلانیک مبعوثی
محمد جواد بک، کیوملرینی آلشدروب پشنچی آپریلک
اودہ ساغہ کیلکانلر دہ شول کوننی پودا پشته یہ
کیتمشدر در.



اورنبورغ خبرلری

اسلامیتہ چغو حقندہ.

اورنبورغ غوبر ناسی فاندروفسکی پاسولقہ ننگ
کازاک پیتر یمیلیان اوغلی تیرینتایفی (مسلمانچہ اسمی
عبدالله) ننگ اسلام دیننہ چغارغہ تلاب اورنبورغسکی
غوبر نسکی پر اولنیدغہ مراجعت قیباغان بعدندہ پراو
لنیہ بوننگ اشنی سکزنچی سنہ ۱۱۱۱چی غنوار دہ او
رنبورغ دوخاونوی کانسیستوریہ سینہ ویر مشدر.
کانسیستوریہ بو اشنی تفتیش ایدوب یاش وقتندن
آلوب حاضرگی ۵۳ یاشینہ قدر خریستیان دینندہ
تربیہ قیلنوب کلدکی چتله ہم مسلمان دیننی توتا
کلدکنی یخشی دلیللر ایلہ کوستره آمادقی جتله
عبدالله افندینک اشنی کیری قایتاروب محلی سوشچیننگ
لرگہ وعظ نصیحت قیلورغہ ممکن قدر طرشوب
ایسکی خریستیان دیننگ قالدورغہ امر بیور مشدر.
عبدالله افندی اشنگ نتیجہ سز قالوینہ یعنی مقصو
دینہ نائل اولمادغینہ خفالانوب ینہ دن پیتر بورغہ
عالی محکمہ یہ مراجعت ایدوب توبانندہ یازیلہ چق
شیلرینی صور مشدر: ۱۱چی، اورنبورغ دوخاونوی
کانسیستوریہ سیننگ ۱۱۳۳۶۴-۱۷۴۳ نومرلی پاستاناولینینہ
سنی آلماشدر سنونلر.

اولگی عدا یہ ناظری اوتربیلکان، بحریہ ناظری
یارالانغان، حربیہ ناظرینی حبس ایتکانلر. پارلامنت
رئیس بولغان اتحاد وترقی جمعیتی ننگ رئیس شول
جمعیتنک وباشقہ آلدہ یوروچیاری قاچقانلر عسکر
پارلامنتکہ کروب پارلامنتنک ترزہ لرینی واتقانلر.
کیبتلر یابلغان.

اورمدہ غی کشیلر قاچوب بتکانلر. احتلالچیلر کامل
پاشانک صدر اعظم لققہ، ناظم پاشانک حربیہ ناظر لغنہ
آرناوود اسماعیل کمال بکننگ پارلامنت رئیس لکنہ
قویلوینی وشریعت حکملرینک یورنلوینی طلب ایتکا
نلر. طلبلاری قبول اولنغان. برنجی آپریلک پارلامنت
آچلغاندہ پارلامنتدہ طوقسانلاب غنہ دیوتات بولغان.
موقت رئیس صایلاب کیلمکان دیوتاتلرغہ دعوی تمامہ
یبار کانلر. کوبر اک دیپوتات جبولغاچ رئیس صایلابرغہ
طوتنغانلر. ایک کوب طاوش استانبول مبعوثی عاصم
افندی ایلہ آرناوود اسماعیل کمال بکنک ہر ایکسینہ
چقسدہ اش تمام اوزولوب بتمکان. خلقنی طنجلققہ
دعوت ایتوب وادارہ مشروطہ نی محافظہ لرینی بیان
ایدوب پارلامنت اعلامنامہ تاراتقان. سلانیک دن وبا
شقہ ولایتلر دن یگی اوزکارشنی پروتیسٹ ایدوب
تیلگرام یبار کانلر. یاش ترکار طرفداری بولغان عسکر
لر استانبولغہ هجوم ایتارگہ حاضرلنلر ایکان. واغو
نلرنی عسکر طاشور ایچون حاضر طرتارغہ تیمور
یول ادارہ سینہ امر بیرلکان. از میر عسکر یدہ استا
نبولغہ هجومگہ حاضرلنہ.

حریت قہرمانی نیازی بک «رسنہ» گہ کیتکان.
دیگر حریت قہرمانی انوار بک، بیرلینک عسکری
آگینت تعیین ایدلکان ایکان آندن قاچقان. شونی طو
توب وایوننی صودقہ بیررگہ امر بیرلکان
استانبولدن ہر کون اجنبیلر کیتمکدہ لر. یاش تر
کارننگ کو بیسی بلغاریہ غہ قاچوب کیتکانلر. اختلال
وقتنگ یوزگہ یاقین کشی اوتربیلکان. احتلالچیلر «اتحاد
وترقی» قامتیتی ادارہ سینہ هجوم ایدوب یبار کانلر.



فارغالیده ابو عبدالحمید جنابلرینه مقاله عالیدلری مع المنونیه درج ایدیلر چکدر. فقط زمان استر برآزده صبر.

ایلمین فریه سنده امام محمد، ایوپف جنابلرینه! معرفت حقدیه یازلمش مقاله نکز بیک اوزون بولوب فارئین کرامه آنکلاشنورلق بولمادقندان مع التأسف درج ایدلمیه چکدر.

صفارنه فریه سندان حجاب حقدیه یازوچی م. افندیگه! مقاله نکز درج ایدلمیه چکدر. متجددلر و ترقیپورلر بوزدان حجابلری رفع ایدر گه چالیشدلر بیک در آخر فایده سن (!) کوره چکدر.

حجاب مسئله لری بزده اوچلانمغه باشلادی.....

۲نچی، اسلام دیننی آچقن آچق تونارغه ایر-کنجیلک ویرلسون.

۳نچی، اسلامیتیه دائر هر بر اشلم اورنبورغ اداره روحانیه سینیه (دو خانوی صابرانیهغه) ویرلسون.

۴نچی، مسلمانلر فائک لانه تورغان روحانی حقولر هم غراژ دانسکی حقولر بکاده ویرلسون.

۵نچی، پراو صلاونی میتریچسکی دفترندن چغا-ریلوب مسلمان دفترینه یازیلوب اورنبورغده بر مسلمان پر خودینه قید ایدلسون. هم اشک نتیجه-سندن بگا خبر ویرلسون.

اشبو عریضهغه امضا قیام پیترتیر بیتایف. ۱۲نچی فیورال ۱۹۰۹ سنه.

اداره دن جوابلر

اورسکی ده امام و مدرس محترم معاذی جنابلرینه! قاضیخان عباره سی حقدیه ذات عالیلر بیکز ننگ توجیهی ایله بش تورلی توجیه یازلدی. فارئین کرام قایوسنی صواب کورسه شونی اخذ ایدر. اول خصوصده سوز اوز ایتورغه محل کورلمیدر. بنا علیه عفو عالیلر بیکزه مغرور مقاله ادبیانه لری درج ایدلمیدر.

چشمه ده امام و مدرس محترم محمد جانف جنابلرینه! سوال صیغه مبالغه ایله (علامه) لفظینک جمعسی نه در؟ دیمکنن عبارندر. جواب کزده تخفیف لام الف ایله (علامه) لفظینک جمعسنی بیان ایدم. جمل عباره سنه (وعلمت له علامه بالتشدید) دیگان سرز (علمت) فعلینک لامینک شدی سیله دیهک اولوب (علامه) لفظینک لام الفینک شد سیله دیهک دگلدر.

یککشاشیده امام ملا عبدالولی حضرت جنابلرینه! توجیه عالیلر بیکز صوتکفه قالدی. بنا علیه مقاله عالیه کز درج ایدلمیه چکدر.

اعلان

شیطانلق یئکل بولسه ده الله امری محکمدر، شیطان ایله ایگونچی هم الیاس نام اوچ رساله هر قایوسینک محرری غراف لیف طولستوی بولوب مترجمه سی حدیجه بنت شاه احمد احمیر و ا در. بیالری ۶ نین پوچته ایله ۸ تین در.

“یئکل تجوید” معلم لطفی و فافندی طرفندن بک یئکل طرزده سوال و جوابلی اولره ق ترتیب ایدلمشدر. بیاسی ۶ نین پوچته ایله ۸ تین در.

کتاب مغازینلرینه هم معلم و مدرس افندیلره بیوک تنزیل ایله کوندر یلور. پوچته مارقسی هم مقبولدر. بو کتابلر مشهور کتابچیلرده ساتلماقده در. وغلاونی اسقلاداری: اورنبورغده هم اوفاده «کریموف حسینوف و شر کاسی» ناک کتاب مغازینلر نده در.

Уфа Т-ву „Каримовъ“ یا که Оренбургъ آدرس: Хусаиновъ и Ко.

10-5